

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2015/1133

z dnia 13 lipca 2015 r.

w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8a ust. 1 i ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 18 maja 2006 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 765/2006.
- (2) Rada stwierdza, że należy zmienić wpisy dotyczące czterech osób i trzech podmiotów w wykazie osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który jest zamieszczony w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006.
- (3) Rada stwierdza również, że należy usunąć dwie osoby i cztery podmioty z wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi, który jest zamieszczony w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006.
- (4) Należy w związku z tym odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2015 r.

W imieniu Rady

F. ETGEN

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

I. Następujące osoby i podmioty usuwa się z wykazu zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006:

A. Osoby

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktar Vatslavavich

B. Podmioty

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Wpisy dotyczące poniższych osób i podmiotów zamieszczone w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 zastępuje się następującymi wpisami:

A. Osoby

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoru- ska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч (pl. BAZANAU, Alaksandr Wiktarawicz)	БАЗАНОВ, Александр Викторович (pl. BAZANOW, Aleksandr Wiktorowicz)	Data ur.: 26.11.1962, Kazachstan Adres: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Ин- формационно-аналити- ческий центр	Zastępca dyrektora generalnego Beltelecomu, odpowiedzialny za stosunki zewnętrzne i stosunki z instytucjami państwowymi. Były dyrektor Ośrodka Informacji i Analiz administracji prezydenckiej, który służy za jedno z głównych źródeł propagandy państwowej, wspierając i uzasadniając represje wobec opozycji demokratycznej i społeczeństwa obywatelskiego.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатолий Сяменавіч (pl. KISIALEU, Anatol Siamienawicz)	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович (pl. KISIELEW, Anatolij Siemienowicz)		Były przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie Brest (Brześć) podczas wyborów prezydenckich w 2010 r. Przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej w obwodzie Brest (Brześć) podczas wyborów samorządowych w marcu 2014 r. Przewodniczący proreżimowej regionalnej organizacji związkowej. Jako przewodniczący Regionalnej Komisji Wyborczej ponosi odpowiedzialność za naruszenia międzynarodowych norm wyborczych w czasie wyborów prezydenckich w dniu 19 grudnia 2010 r. oku oraz sfałszowanie wyborów lokalnych w obwodzie Brest (Brześć) w marcu 2014 r.

	Nazwisko i imię Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoru- ska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
101.	Kryshchapovich, Leu Eustafievich (Kryshchapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч (pl. KRYSZTAPOWICZ, Leu Eustafijewicz)	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич (pl. KRISZTAPOWICZ, Lew Ewstafijewicz)	Miejsce urodzenia: Pe- kalin, rejon smole- wicki Adres: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Ин- формационно-аналити- ческий центр	Kierownik wydziału badań naukowych Państwowego Uniwersytetu Kultury i Sztuki. Były dyrektor Ośrodka Informa- cji i Analiz administracji prezydenckiej, który jest jednym z głównych źródeł propagandy państwowej – wspiera i uzasadnia represje wobec opozycji de- mokratycznej i społeczeństwa obywatel- skiego.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч (pl. ŻADOBIN, Juryj Wiktarawicz)	ЖАДОБИН, Юрий Викторович (pl. ŻADOBIN, Jurij Wiktorowicz)	Data ur.: 14.11.1954 Dow. os.: 3141154A021PBO	Były minister obrony. Czynnie uczestniczył w osłabianiu de- mokracji na Białorusi. Jako członek Rady Bezpieczeństwa zatwierdzał repre- syjne decyzje uzgodnione na szczeblu ministerialnym, w tym decyzję o stłu- mieniu pokojowych demonstracji 19 grudnia 2010 r. Po grudniu 2010 r. wrażał zadowolenie z „całkowitego po- konania sił destrukcyjnych”, mówiąc o opozycji demokratycznej.

B. Podmioty

	Nazwa Transkrypcja ang. z języka białoruskiego Transkrypcja ang. z jęz. rosyjskiego	Nazwisko i imię (pisownia białoru- ska)	Nazwisko i imię (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис (pl. Specpriborserwis)			Podmiot ten jest częścią Beltech Hol- ding.
15.	CJSC Prostor- Trade		Совместное закрытое акцыйнае агучства „Простор-Трэйд”	220025. Минск, пр. Дзержынскага 126, комн. 33.	Jednostka zależna LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Мінск			Notowane na giełdzie spółki LLC Triple i LLC Rakowski browar posiadają wspólnie pakiet większościowy i kon- trolują CJSC Dinamo-Minsk. Zarówno LLC Triple, jak i LLC Rakowski browar są kontrolowane przez Jurija Czyża, który posiada większościowe udziały w obu podmiotach, a zatem <i>de facto</i> kon- troluje Dinamo-Minsk.